NL

Gebruiksaanwijzing
Desinfektie- en Reinigingsautomaat
G 7735 "Desinfektor"

Miele

Algemene informatie

De G 7735 Desinfektor is een desinfektie en reinigingsautomaat welke gebruikt kan worden voor:

AN = voor anesthesietoebehoren
BC = voor babyflessen in containers (Miele systeem)
LG = voor laboratorium- en apotheekglaswerk
OP = voor chirurgisch instrumentarium
OS = voor speciaal OK- schoeisel
TD = voor bestek en vaatwerk van isolatie afdelingen.

De "Desinfektor" wordt naar keuze geleverd met stuurzuil G 7748 of met stuurpaneel G 7747. Het Miele Service-Set-Systeem voorziet in beide gevallen in een kabelverbinding met snelkoppeling tussen spoeldeel en stuureenheid.

De Desinfektor werkt, volgens het door Miele ontwikkelde vers-water-circulatiesysteem, uitermate hygienisch en bakteriologisch betrouwbaar.

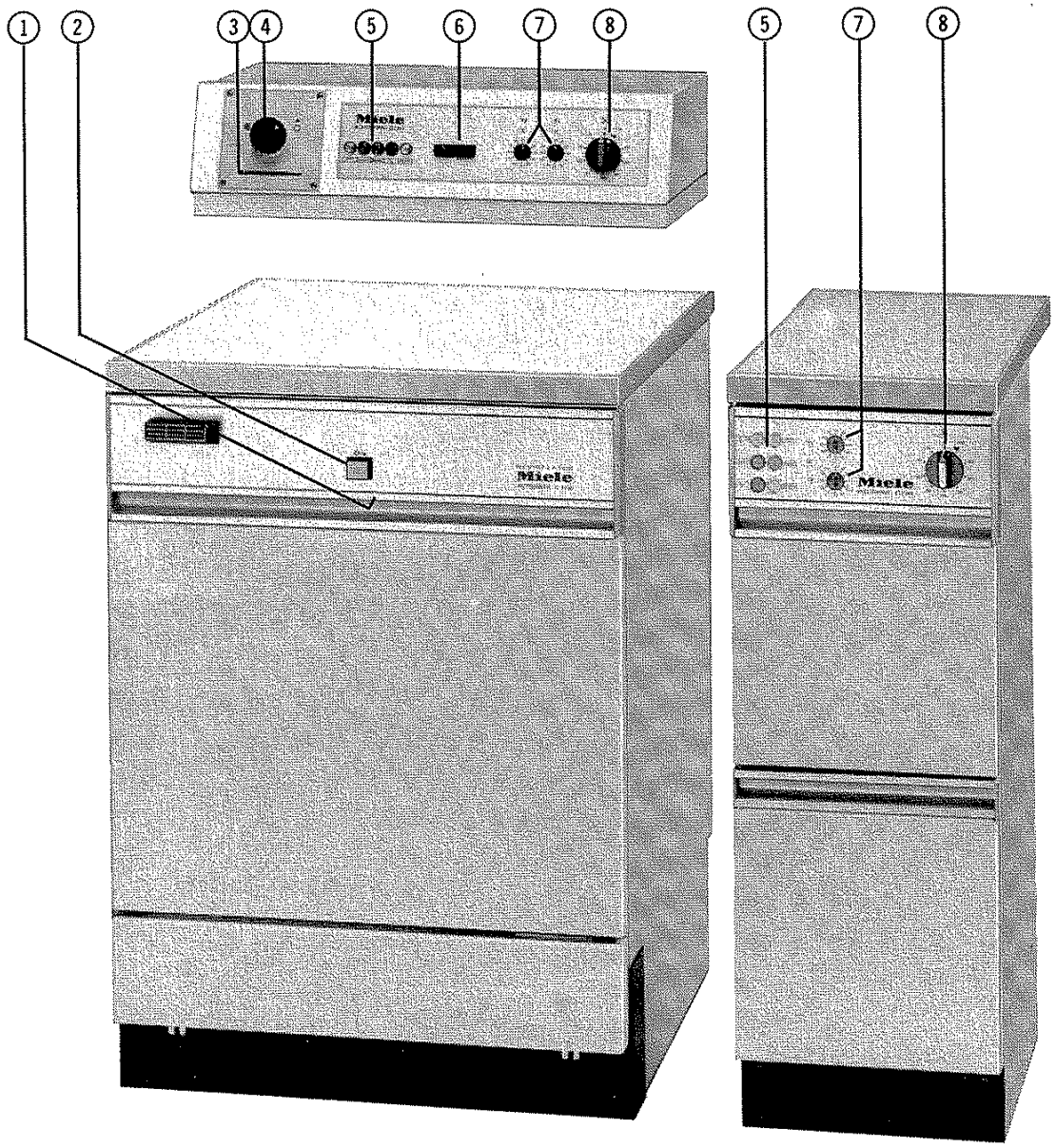
Daar de G 7735 twee spoelnivo's bezit, wordt met een minimale hoeveelheid energie een maximum rendement behaald. Door een uitgebreid systeem van filters kan het spoelwater optimaal worden benut.

De Desinfektor G 7735 maakt deel uit van het Miele dekontaminatie-systeem en draagt de goedkeuring van het BGS volgens § 41 "BSeuchG" punt 3.4.

Desinfektie vindt fysisch-thermisch plaats bij 93-95° C gedurende een periode vastgelegd door het BGS voor de werkingsgebieden A + B.

Desgewenst kan desinfektie ook plaatsvinden langs chemisch/thermische weg met gebruikmaking van lagere temperaturen en door toevoeging van chemische desinfektiemiddelen. Voorwaarde is dan dat de machine met een extra doseerpomp DOS 15/30 wordt uitgerust en een aangepaste programmakaart wordt gebruikt.

Beschrijving van de machine



① mechanische noodontgrendeling indien de deur voorzien is van een ETT

② deuropener

③ sleuf voor de programmakaart

④ startknop

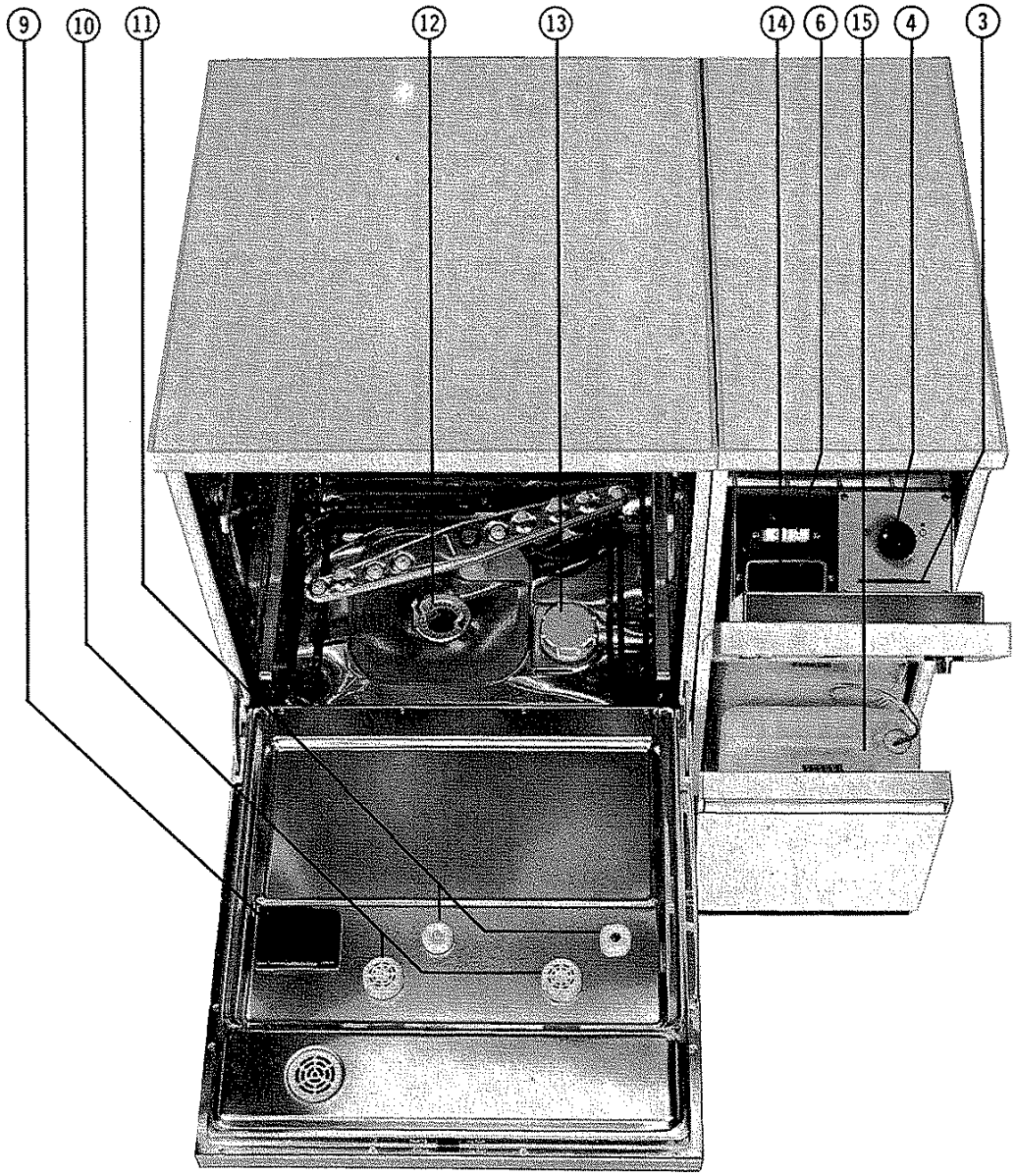
⑤ kontrolelampjes

⑥ aan-uit schakelaar

⑦ thermostaten

⑧ tijdklok droging

Beschrijving van de machine



⑨ doseerapparaat poedervormig reinigingsmiddel of andere **poedervormige** media

⑩ voorraadvat voor neutralisatie vloeistof of andere **vloeibare** media

⑪ nivo-ogen

⑫ samenstelsel van diverse zeven

⑬ aansluiting zoutvat

⑭ bergplaats programmakaarten

⑮ schuiflade en bergplaats voor containers reinigingsmiddel enz.

Inhoud

	Blad.
Algemene informatie	2
Beschrijving van de machine	3+4
Uitrusting en machine	6
Korven erin plaatsen en verwijderen	6
Dosering spoelmiddelen	8
Inschakelen	13
Ontharder regenereren	22
Schoonmaken en onderhoud	23
Plaatsen	26
Aansluiten	28

Uitrusting en Machine

De toepassingsmogelijkheden van de G 7735 Desinfektor verschillen onderling nogal sterk, doch het doel is veelal desinfektie en gelijktijdige reiniging van de inhoud van de machine.

De uitrusting van de Desinfektor met verschillende korven, inzetten, doseerautomaten en programmakaarten is verder afhankelijk van het doel waarvoor men de machine wenst te gebruiken.

Indien de juiste programmakaarten en uitrusting wordt gebruikt zal de belading van de Desinfektor altijd volkomen hygiënisch en bakteriologisch verantwoord uit de machine genomen kunnen worden. Hieruit volgt dat voor iedere toepassing een speciaal reinigingsprogramma vereist is.

De Desinfektor is derhalve met een programmalezer uitgerust zodat specifieke eisen m.b.t. het programmaverloop in de programmakaart verwerkt kunnen worden.

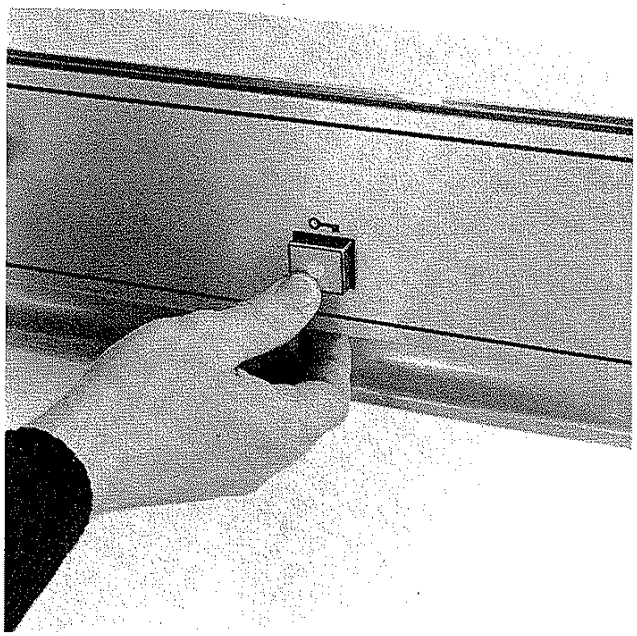
Tot de standaard uitrusting van de machine behoren 4 programmakaarten afgestemd op het gebruiksdoel.

Indien de aard van de verontreinigen wijzigt omdat de automaat b.v. ook voor andere doeleinden gebruikt gaat worden, kan in samenwerking met Laméris ook een ander programmaverloop met bijbehorende programmakaart worden samengesteld.

Korven erin plaatsen en verwijderen

Deur openen

- Deuropener tot de aanslag indrukken en gelijktijdig de deur aan de handgreep openen.



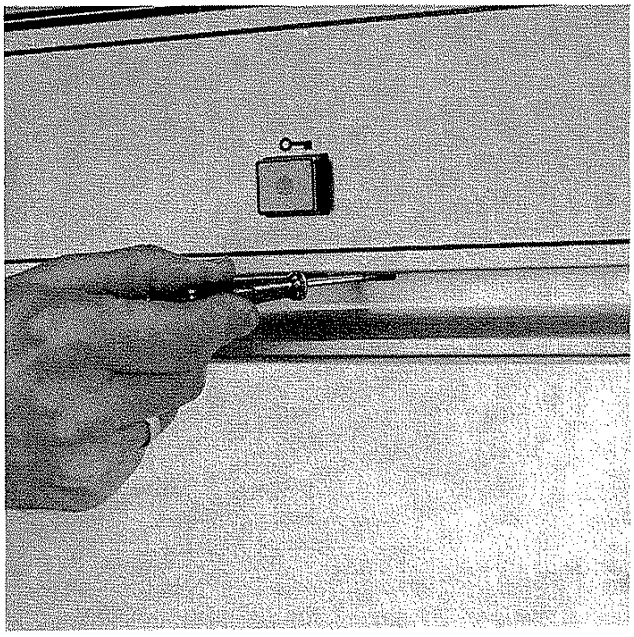
Bij machines met een elektro-thermische deurvergrendeling kan de deur slechts geopend worden indien:

- de machine elektrisch aangesloten is
- de hoofdschakelaar is ingeschakeld
- en de startknop op het symbool ◉ (in) is geplaatst

In de programmalezer mag zich dan **geen** kaart bevinden.

Als de stroom uitvalt kan de deur als volgt geopend worden:

- een geschikt hulpmiddel (mesje of dunne schroevedraaier) in de sleuf van de deurgreep steken en vervolgens van links naar rechts drukken.



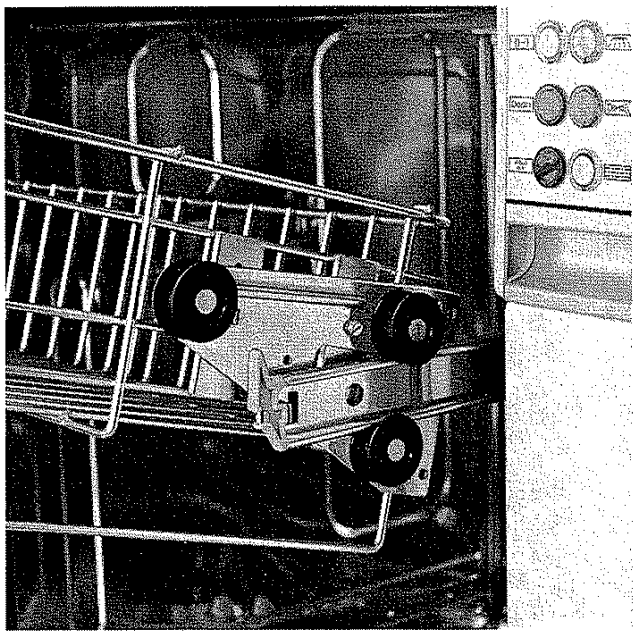
- deuropener ② indrukken en de deur openen.

Belading en de bijbehorende korven en inzetten plaatsen.

Van de diverse machineuitvoeringen worden op de blz. 16-21 de nodige informaties verstrekt.

Bovenkorf verwijderen

Ingeval speciale inzetten, zoals die voor pipetten of de inzet met 40 direkte inspuiters, in de machine moeten worden geplaatst zal de bovenkorf verwijderd moeten worden.



- Bovenkorf tot aanslag naar buiten trekken, van voren optillen en vervolgens verwijderen.

Dosering spoelmiddelen

De Desinfektie- en Reinigingsautomaat G 7735 is in standaard uitvoering voorzien van 4 doseer-automaten.

- doseerautomaat voor vaste media b.v. poedervormig reinigingsmiddel in de deur
- 1 Duo-doseerautomaten voor vloeibaar medium zoals ontschuimer of neutralisatiemiddel eveneens in de deur. De doseerhoeveelheid is instelbaar tussen 1-6 ml.
- doseerpomp DOS 10/30 (bij G 7735 OS, DOS 15/30) b.v. voor dosering van neutralisatiemiddel of instrumentenmelk.

Desgewenst kan een tweede doseerpomp DOS 15/30 voor desinfektiemiddel of vloeibaar reinigingsmiddel ingebouwd worden.

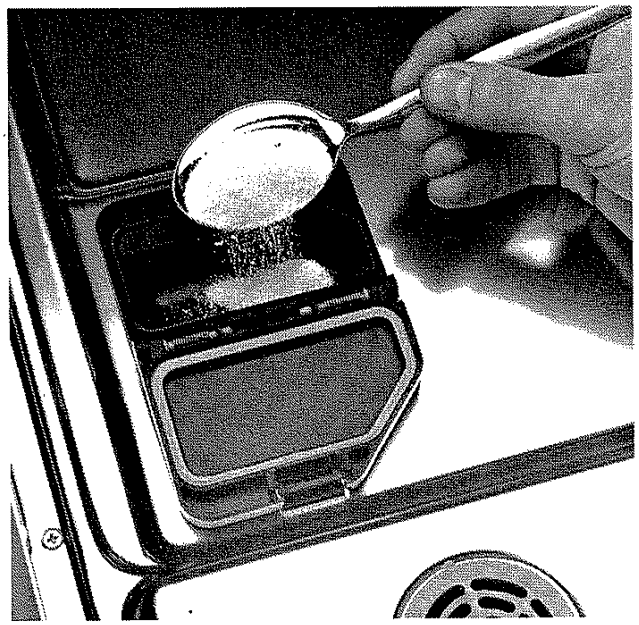
Afhankelijk van het gebruiksdoel worden door bovengenoemde doseerautomaten specifieke reinigings- neutralisatie- of desinfektiemiddelen in de machine gedoseerd.

Bij iedere Desinfektor G 7735 wordt een proefpakket reinigingsmiddelen etc. geleverd waarvan de samenstelling overeenstemt met het gebruiksdoel van de machine. Zo wordt b.v. bij de G 7735 LG (laboratorium- apotheekglaswerk) een LG-proefpakket geleverd en bij de G 7735 AN (anesthesie toebehoren) een overeenkomstig AN- pakket.

Deze reinigingsmiddelen zijn afgestemd op de gemiddelde verontreinigingsgraad in het betreffende toepassingsgebied. Mochten deze niet voldoen dan gaarne verder advies inwinnen bij Laméris Instrumenten B.V.

Doseren poedervormig reinigingsmiddel

Poedervormige reinigingsmiddelen kunnen via het bakje links in de deur gedoseerd worden.



- Reinigingsmiddel m.b.v. een maatschepje of lepel doseren; 20-30 gram per charge is meestal voldoende.

Vervolgens deksel van het bakje sluiten. Tijdens het programmaverloop gaat het bakje automatisch en op het juiste tijdstip open.

Ingeval de Desinfektor met een doseerpomp DOS 15/30 voor **vloeibaar** reinigings- of desinfektiemiddel is uitgerust dan gaarne ook blz. 10 raadplegen.

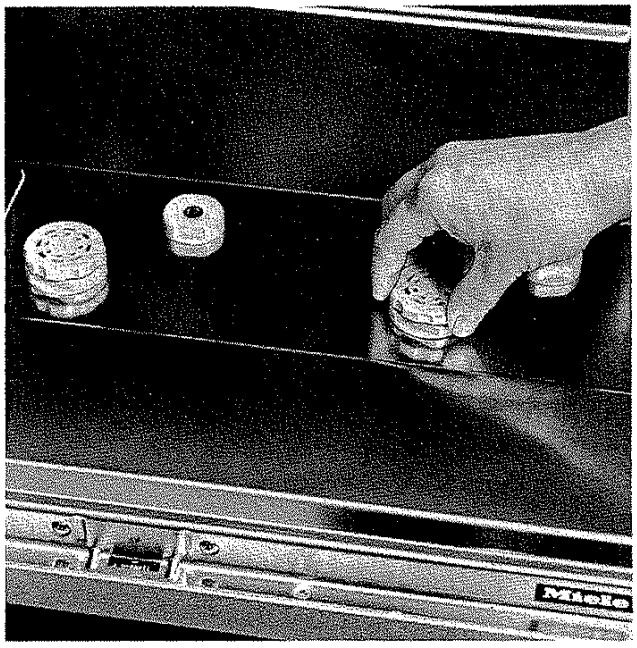
Vloeistof doseerautomaten vullen

In de deur van de machine zijn twee doseerautomaten voor vloeistoffen geplaatst. In totaal kunnen deze ca. 400 ml vloeistof bevatten.

Middels deze doseerautomaten kunnen vloeibare media zoals ontschuimer maar ook organische of anorganische neutralisatiemiddelen in de machine gedoseerd worden.

Belangrijk! Steeds beide doseerautomaten met hetzelfde medium vullen.

Wees steeds voorzichtig bij het omgaan met neutralistatiemiddel; het zijn zuren!



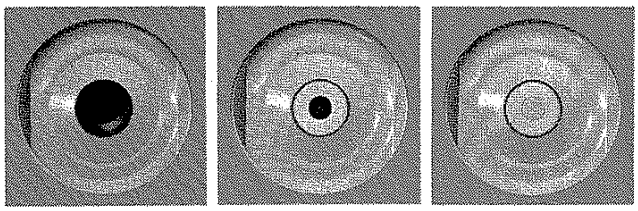
- schroefdoppen na elkaar verwijderen.
- reservoirs met vloeibaar medium vullen — b.v. met behulp van een trechter — en daarbij het nivo-oog kontroleren.

Het reservoir is geheel gevuld indien het nivo-oog donker geworden is.

- Schroefdoppen weer plaatsen en handvast draaien.

Eventueel gemorst medium met water verdunnen en verwijderen.

Ingeval een van de beide nivo-ogen niet meer donker is dan het betreffende reservoir bijvullen.

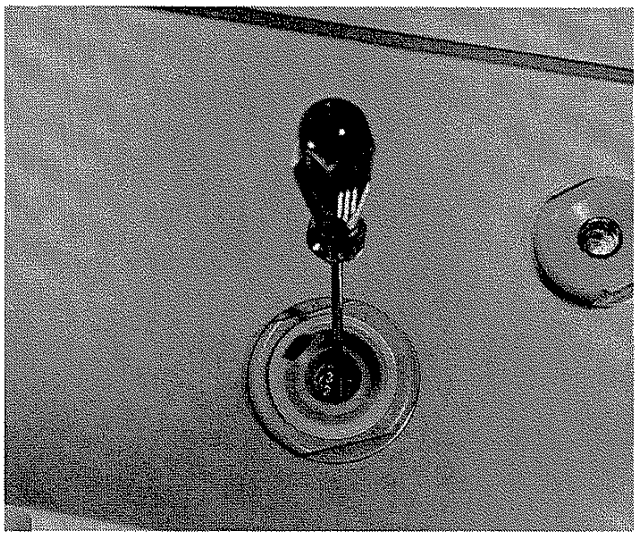


vol | bijna leeg | leeg, bijvullen!

Instellen dosering voor vloeibaar medium

De doseerhoeveelheid van deze twee doseerautomaten kan tusen 2 en 12 ml afgesteld worden.

- Schroefdoppen van de beide reservoirs verwijderen.



- Onderin de vulopening is een schaalverdeling zichtbaar.
- Met een kleine schroevedraaier een waarde instellen waarvan de som de gewenste doseerhoeveelheid vormt.

Voorbeeld: indien 7 ml vloeistof gedoseerd moet worden de ene schaal op 4 ml afstellen en de andere op 3 ml.

- Tenslotte schroefdoppen weer plaatsen en handvast draaien.

Doseerpompen DOS 10/30 en DOS 15/30 in bedrijf stellen.

Elke uitvoering van de G 7735 Desinfektor is met een doseerpomp voor vloeibaar medium uitgerust.

- G 7735 OP, LG, AN, BC, TD met een pomp DOS 10/30 ter dosering van neutralisatiemiddel, glansmiddel of instrumentenmelk.
- G 7735 OS met een pomp DOS 15/30 ter dosering van desinfektiemiddel. De doseerhoeveelheid bedraagt 15 ml/30 sec.

Desgewenst kan de Desinfektor G 7735 met een extra DOS 15/30 pomp ter dosering van vloeibaar reinigings- of desinfektiemiddel worden voorzien.

De diverse media worden vanuit 5-liter kunststof vaatjes door de resp. doseerpompen opgezogen. De vaatjes zelf zijn gemerkt met DOS 10/30 of DOS 15/30.

Bedenk bij het vullen van de 5-liter vaatjes dat de overeenkomstig gemerkte zuigleiding en vaatje bij elkaar horen!

Wees vooral voorzichtig met vloeistoffen. Dit zijn veelal zuren, logen of desinfekterende middelen. Houdt u aan de veiligheidsvoorschriften! Draag veiligheidsbril en handschoenen.

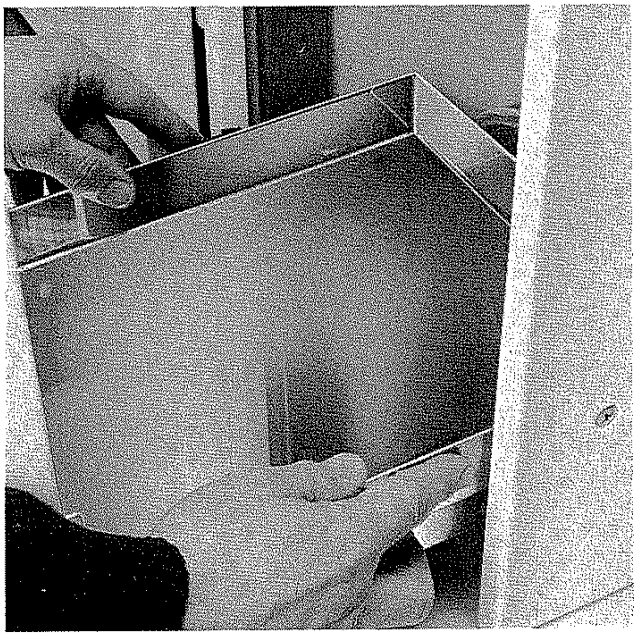
Vullen van de vaatjes

- schroefdop van het vat verwijderen
- trechter plaatsen en vat met het juiste medium vullen (± 5 liter)
- vat met schroefdop weer afsluiten en in de schuiflade van de stuurzuil plaatsen.

Als U de schuiflade uit de stuurzuil verwijdert, zijn de vaatjes wat gemakkelijker te plaatsen.

Hiertoe:

- de verende strippen aan de zijkanten van de lade indrukken.



- schuiflade verder naar buiten trekken.

Indien de machine met een stuurpaneel i.p.v. een stuurzuil is uitgerust dienen de diverse vaatjes met media op de meest geschikte plaats naast de automaat geplaatst te worden.

Let erop dat ze op een veilige plaats komen te staan en niet gemakkelijk omgestoten kunnen worden.

- zuigleiding van het doseerpompje in het vat steken. De codering van vaatje en zuigleiding dienen met elkaar in overeenstemming te zijn.

- schuiflade weer sluiten.

De voorraadvaatjes weer op tijd bijvullen; ze mogen niet volledig leeg gezogen worden!

Ontluchten doseersysteem

Bij het voor de eerste maal in bedrijf stellen van de machine moet het doseersysteem ontlucht worden.

Dit moet overigens eveneens gebeuren indien de 5-liter voorraadvaatjes niet op tijd bijgevuld zijn. Het ontluchten dient te geschieden m.b.v. de programmakaart:

O : abpumpen/ETT
20 : DOS-B
40 : DOS-D
60 : DOS-O

Sluiten van de deur

- deur sluiten en in de vergrendeling drukken.

  Daarbij de deuropener niet indrukken daar anders de deur niet vergrendeld wordt en de machine niet gestart kan worden.

- programmakaart in de programmalezer steken.

  doseerpomp DOS 10/30
  ontluchten tot markering 40
  doseerpomp DOS 15/30
  ontluchten tot markering 60

Inschakelen van de automaat

- van hoofdschakelaar ⑥ (drukknop I) indrukken
- starknop ④ linksom naar symbool ◉ (in) draaien

Het programma verloopt vervolgens automatisch af: einde van het programma wordt aangegeven als het lampje gaat branden.

Dan:

- Startknop ④ op symbool ○ (uit) plaatsen
- programmakaart verwijderen.

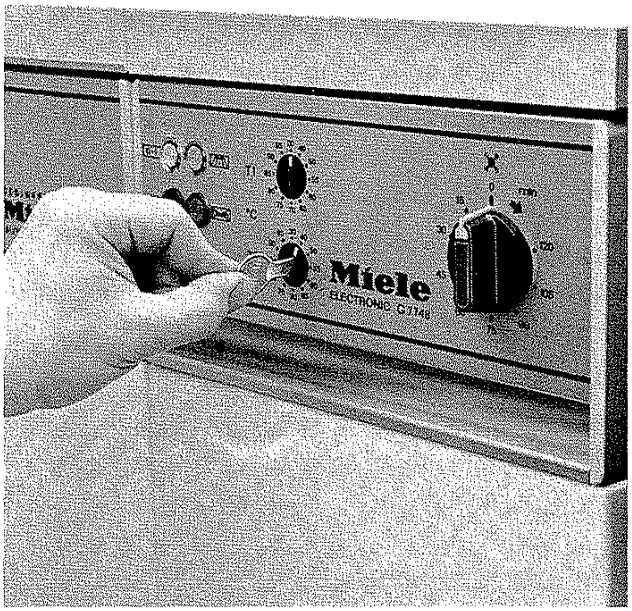
Inschakelen

- watertoevoer openen.

Temperatuur kiezen

Met de thermostaten T1 en T2 ⑦ kunnen de gewenste temperaturen voor het reinigen en desinfekteren worden ingesteld.

- bijgeleverde speciale sleutel in de thermostaat steken en de witte aandachtstreep op het getal plaatsen wat op de programmakaart is vermeld.



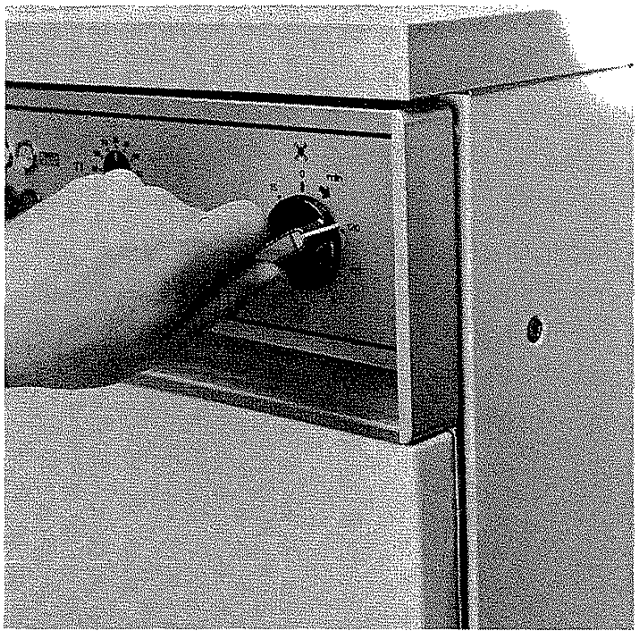
Belangrijk: indien de machine van een elektro thermische deurvergrendeling (ETT) is voorzien dan moet een van de temperaturen op minstens 85° C worden gesteld daar anders na afloop van het programma de deur niet geopend kan worden.

Instellen droogtijd

Indien de programmakaart de mogelijkheid biedt, dan kan na afloop van het programma de inhoud van de machine tot max. 120 minuten voorgedroogd worden.

- Tijdklok ⑧ in de pijlrichting draaien en knop op een tijd plaatsen welke naar ervaring de beste droogresultaten geeft.

Deze voorziening kan een droogkast niet vervangen.

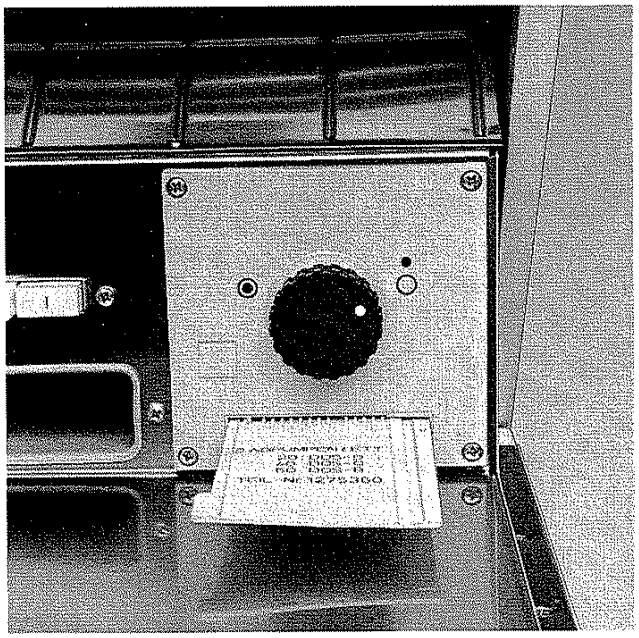


Inschakelen

- hoofdschakelaar ⑥ (drukknop I) indrukken.

Het kontrolelampje 0-I gaat nu branden (alleen bij de stuurzuil G 7748) en duidt aan dat de machine **bedrijfsklaar** is.

- programmakaart tot de aanslag in de programmalezer steken — startknop ④ — moet op symbool ○ (uit) geplaatst zijn.



- startknop ④ op symbool ◉ (in) plaatsen: het kontrolelampje (bedrijf) gaat nu branden en geeft aan dat de machine nu in bedrijf is.

Programmaverloop

Na het starten loopt het programma automatisch af en is beëindigd als het kontrolelampje uitgaat.

Het kontrolelampje Desin gaat nu branden en geeft aan: "inhoud van de machine is thermisch gedesinfekteerd".

Voorwaarde van thermische desinfektie is dat een der thermostaten op minstens 85°C is afgesteld, de juiste programmakaart is gebruikt en het programmaverloop **niet** onderbroken is geweest!

Het kontrolelampje Desin gaat branden indien **geen** thermische desinfektie is bereikt. Indien de machine is voorzien van een deurvergrendeling (ETT) kan de deur onder deze omstandigheden niet geopend worden.

Het kontrolelampje gaat branden indien de ingebouwde waterontharder verzadigd is en geen zacht, kalkvrij water meer levert.

De ontharder moet dan geregenereerd worden, zie daarvoor blz. 22, waarna het lampje uitgaat.

Programma onderbreken

Een eenmaal gestart programma bij voorkeur niet onderbreken. Alleen in uiterste noodzaak zal dit wel moeten geschieden.

De automaat dan uitschakelen, het water laten afpompen en het programma opnieuw starten.

- startknop ④ op "uit" plaatsen (symbool ○) en de programmakaart verwijderen.

Water afpompen

- programmakaart met de aanduiding 0: abpumpen/ETT tot stuit in de programmalezer steken
- startknop ④ op "in" (symbool ◉) plaatsen

Na 1 minuut is het water op deze wijze afgepompt.

De machine vervolgens uitschakelen (startknop op ○) en de programmakaart "abpumpen" enz. verwijderen.

Bij apparaten met een ETT dient, nadat de programmakaart verwijderd is, de startknop ④ op "in" (symbool ◉) geplaatst te worden, **anders kan de deur van de machine niet geopend worden.**

- deur openen en belading op de juiste wijze plaatsen.
- doseerautomaat poeder eventueel opnieuw vullen.

Inschakelen

- Deur sluiten, programmakaart insteken.

  Startknop op "in" (symbool ◉) plaatsen en het programma begint weer van voren af aan.

Uitschakelen

Na afloop van het programma, als het bedrijfskontrolelampje ▭ uit is:

- startknop ④ op "uit" (symbool ○) plaatsen, de programmakaart verwijderen, of indien hetzelfde programma weer herhaald moet worden, de programmakaart weer tot stuit terugdrukken.

Wanneer niet meer gespoeld hoeft te worden:

- hoofdschakelaar ⑥ drukknop "0" indrukken; de machine is dan spanningsvrij
- watertoevoer afsluiten.

Beladen van de machine (LG)

G 7735 LG

LG = lab. en apotheekglaswerk.

De standaard levering van deze automaat omvat o.a. een boven- en een onderkorf, waarin, afhankelijk van de vorm en aard van het glaswerk, diverse inzetten geplaatst kunnen worden. Het aantal inzetten is dermate groot dat niet alle in dit hoofdstuk afgebeeld en beschreven kunnen worden.

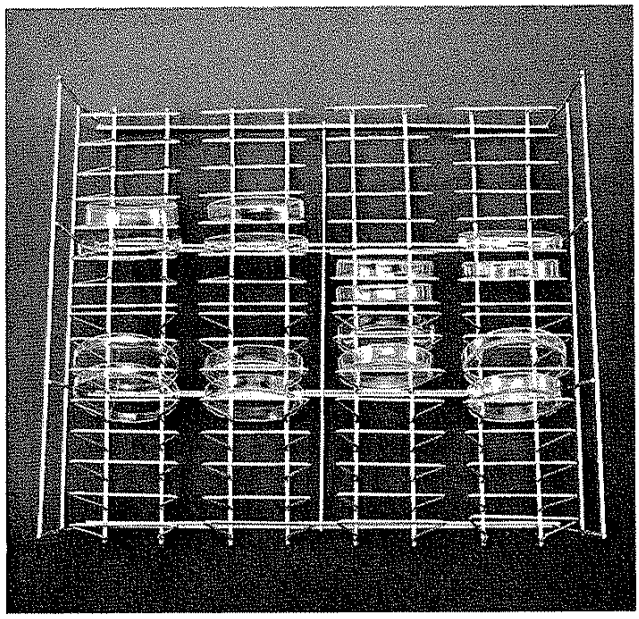
Wel zullen aan de hand van een aantal voorbeelden belangrijke basisprincipes behandeld worden welke ook bij gebruik van de andere inzetten van belang zijn.

Voorbereiding

- al het glaswerk legen alvorens het in de spoelruimte van de machine te plaatsen. **Resten van b.v. zuren, oplosmiddelen, in het bijzonder zoutzuur en chloride mogen niet in de machine komen.**
- bij petri-schalen voedingsbodems verwijderen.
- bij reageerbuizen bloedresten of bloedkoeken verwijderen.
- stoppen, kurken, etiketten, zegellak enz. verwijderen.

Beladen

- glaswerk met groter volume zoals bekerglazen, maatcilinders, kolven enz. met de opening naar beneden op de inzet plaatsen en — om glasbreuk te voorkomen verzwaren met een afdeknet.
- petri-schalen o.a. met de vuile zijde naar het midden gericht in de betreffende inzet plaatsen.



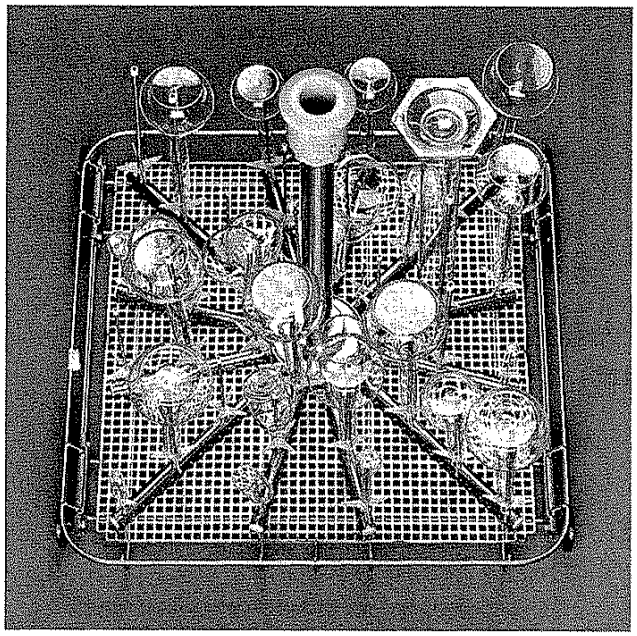
Bij het gebruik van de rolbare inzet met 40 direkte inspuiters voor nauwhalzig glaswerk, butyrometers, pipetten enz. boven -en onderkorf uit de machine verwijderen.

- betreffende inzet op de geopende machinedeur met het glaswerk vullen.

Maatkolven, glaswerk met nauwe hals enz.

Deze inzet is met inspuiters van verschillende lengten uitgerust.

- het glaswerk plaatsen op inspuiters met een corresponderende lengte.



- de kunststofvleugel zodanig verschuiven dat de bovenste opening van de inspuiter niet afgesloten wordt.
- de inspuiters kunnen gedemonteerd en uitgewisseld worden.

Pipetten

Deze kunnen in 2 verschillende inzetten geplaatst worden:

1. rolbare pipettenwagen E 333
2. pipettenschijf E 332

bij gebruik van de pipettenschijf is een speciaal aangepaste programmakaart noodzakelijk!

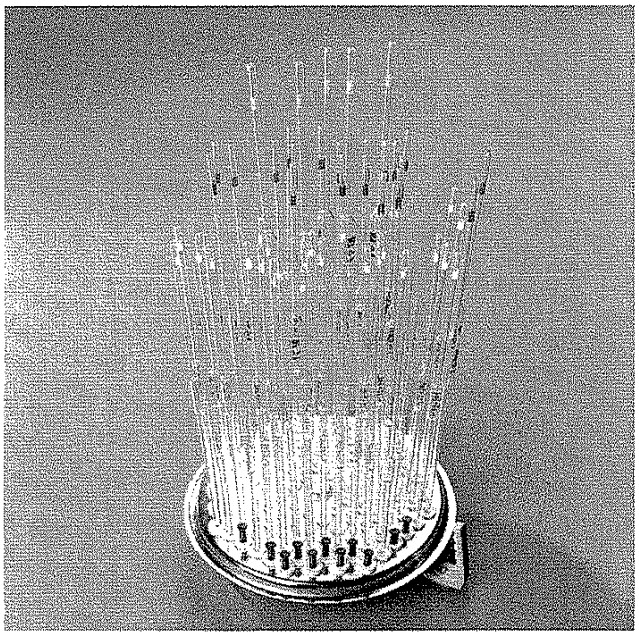
Rolbare pipettenwagen

- pipetten met het mondstuk naar boven in de koker plaatsen.
- Koker in de wagen plaatsen.
- Pipettenwagen in de machine rijden.

Pipettenschijf

Indien de pipetten in de pipettenschijf E 332 gereinigd en eventueel gedesinfekteerd worden de onderste spoelarm van de machine verwijderen.

- opsluitmoer in het midden van de spoelarm verwijderen.
- spoelarm wegnemen.
- niet te gebruiken openingen afpluggen.

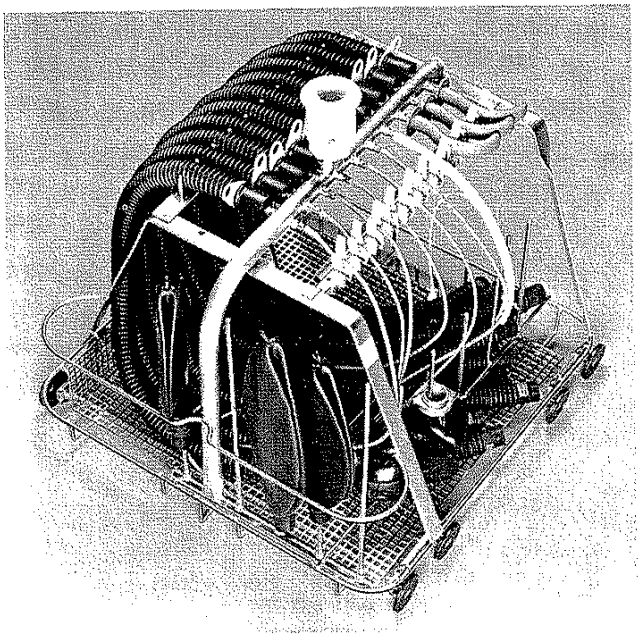


Beladen van de machine (AN)

G 7735 AN
AN = voor anesthesie toebehoren

De standaard levering van deze automaat omvat o.a. een rolbare anesthesiewagen voor 5 komplete AN-sets.

- zie bijgaande afbeelding voor het plaatsen van de diverse anesthesie toebehoren.



- alleen thermo-stabiel materiaal bestand tegen temperaturen tot 95° C plaatsen.
- de G 7735 Desinfektor AN kan ook chemisch/thermisch desinfekteren bij circa 60° C. De machine moet dan wel met een DOS 15/30 pomp uitgerust zijn en dient er een aangepaste programmakaart te worden gebruikt.

Wees voorzichtig bij het ontladen van de machine.

- eerst het hete water uit de harmonikaslangen laten lopen.
- de AN-inzet **niet** aan de inspuiters naar buiten trekken.

Beladen van de machine (OP)

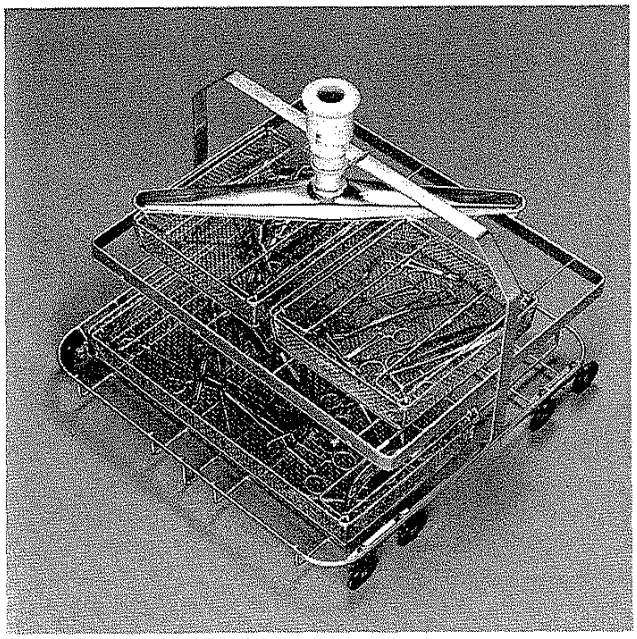
G 7735 Desinfektor OP
OP = voor chirurgisch instrumentarium

Deze uitvoering wordt standaard geleverd met een rolbare OP-wagen en drie zeefschalen.

Slechts geschikte instrumenten van chroom-nikkelstaal in de machine deponeren.
De naspoeltemperatuur (T2) niet hoger dan 70°C afstellen.

Indien het water meer dan ca. 240 mg/1 chloride bevat, hetgeen overeenkomt met ca. 400 mg NaCl, verdient het aanbeveling de laatste spoelfasen met demi-water (aqua purificata) uit te voeren.

Na het spoelprogramma de instrumenten **direkt** uit de machine verwijderen.



- instrumenten gelijkmatig over het oppervlak van de zeefschaal verdelen.

  Instrumenten met scharnieren zoals scharen, arterieklemmen etc. eerst openen.

Beladen van de machine (BC)

G 7735 BC
BC = babyflessencontainer

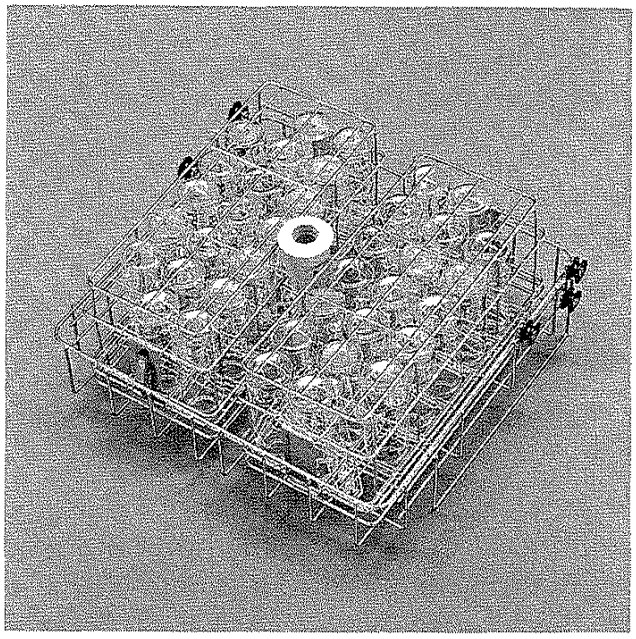
Deze uitvoering wordt standaard met twee korven geleverd (boven- en onderkorf) waarin 4 babyflescontainers E 135 geplaatst kunnen worden. Elke container kan 19 babyflessen van 250 ml bevatten.

Om de containers met flessen te kunnen vullen deze uit de korven nemen.

- slechts babyflessen in de machine plaatsen waarvan de vulstreep niet afspoelbaar is.
- flessen na gebruik met water vullen om aankoeken van melkresten te voorkomen.

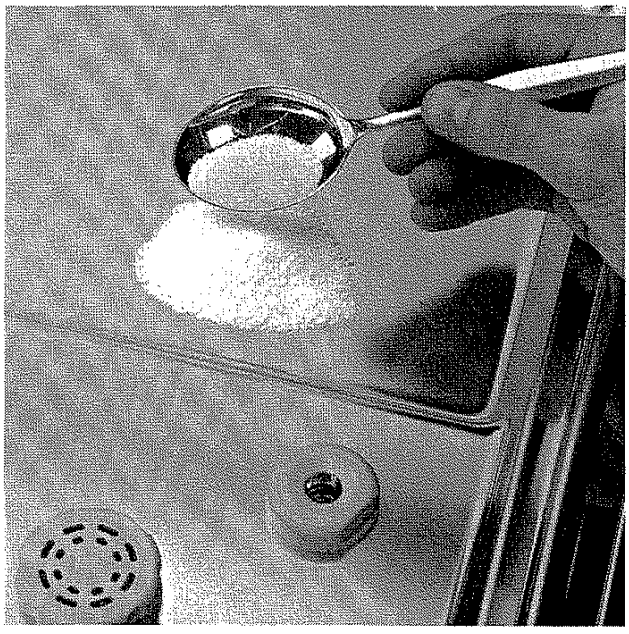
Beladen

- lege flessen in de container plaatsen.
- containerdeksel plaatsen en vergrendelen.
- container in de korf zetten met de flesopening naar **onder.**



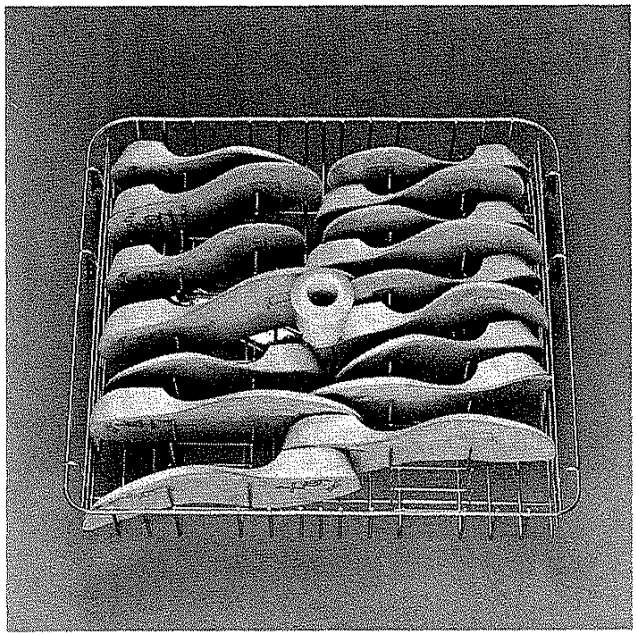
Doseren poedervormig reinigingsmiddel

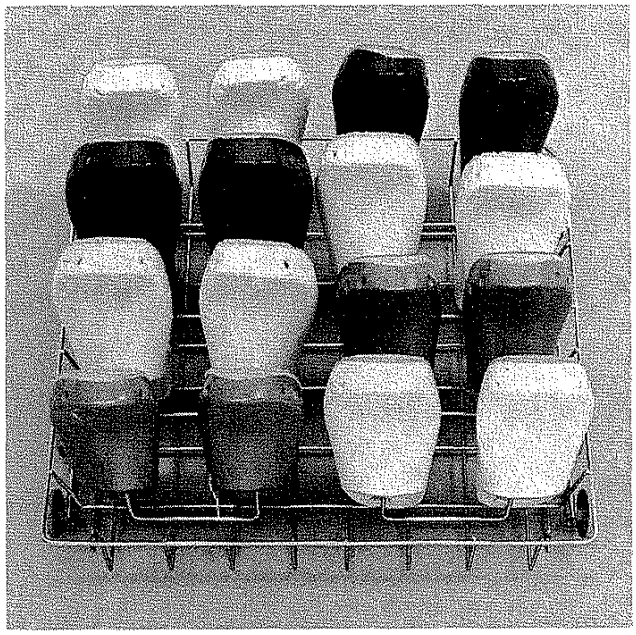
Ingeval de machine niet voorzien is van een pomp DOS 15/30 voor vloeibaar reinigingsmiddel dan het poedervormige reinigingsmiddel rechts op de binnenzijde van de deur deponeren.



Beladen van de machine (OS)

G 7735 Desinfektor OS
OS = OK schoeisel in speciale poly-urethaan uitvoering





Per charge kunnen in deze automaat 16 speciale OK schoenen alsmede 16 bijbehorende inlegzolen gereinigd en chemo-thermisch gedesinfekteerd worden.

Beladen

- schoeisel in de onderkorf
- inlegzolen in de bovenkorf

Ontharder regenereren

De desinfektie- en reinigingsautomaat G 7735 is voorzien van een waterontharder die de hardheid uit het leidingswater verwijdert en zodoende het vereiste zachte, kalkvrije water levert.

Wanneer het kontrolelampje (ontharder regenereren) gaat branden is de ontharder verzadigd en kan geen zacht, kalkvrij water meer leveren. Regenereren dient met zout te geschieden.

Daarbij is nodig:

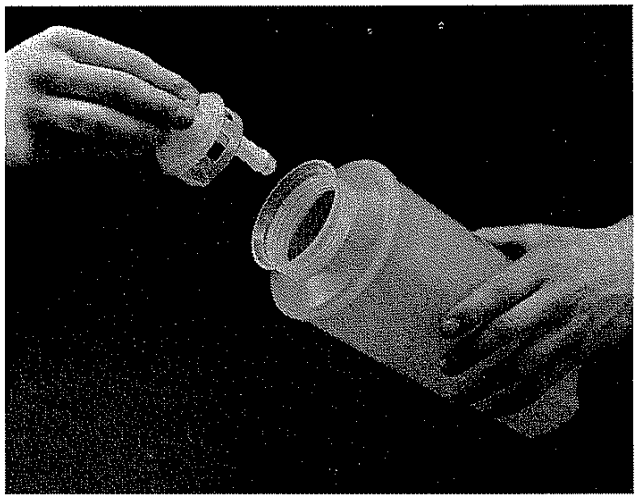
- programmakaart "regenereren".
- 2 kg speciaal regenereerzout zoals Broxomatic.
- het kunststof zoutvat behorende bij standaard uitrusting van de machine.

Opgelet!

Gebruik slechts zuiver zout voor het regenereren van de ontharder. Ook de korrelgrootte dient zodanig te zijn dat oplossen in water binnen de gestelde tijd verloopt.

Zoutvat vullen

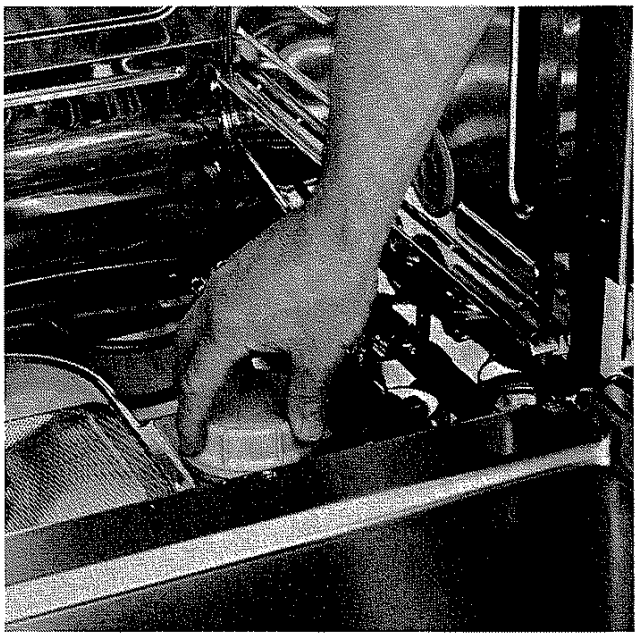
- sluitdop met zeef verwijderen.



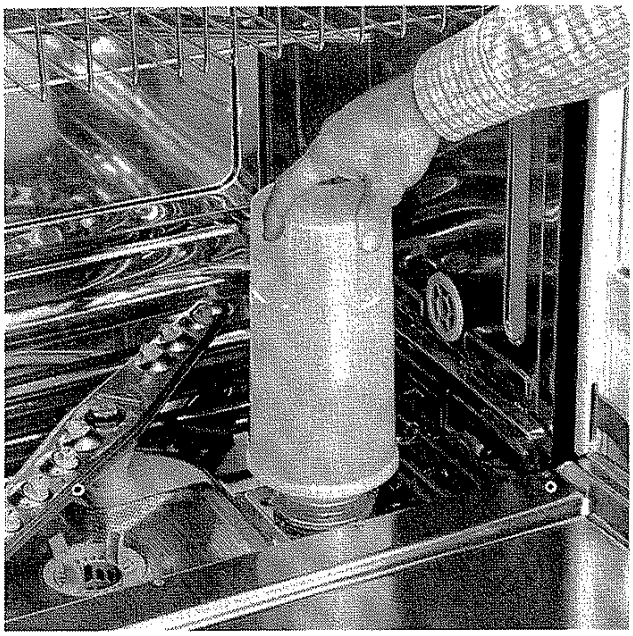
- zoutvat vullen met zout en sluitdop met zeef weer plaatsen.

Zoutvat plaatsen

- onderkorf verwijderen.
- kunststof schroefdop op de bodem van de spoelruimte losschroeven.



- zoutvat daar plaatsen en vastdraaien.



- deur sluiten.
- watertoevoer openen.
- hoofdschakelaar ⑥ (drukknop I) indrukken.
- programmakaart "regenereren" tot de aanslag in de programmalezer drukken.
- startknop ④ op symbool ◉ (in) plaatsen.

Het regeneratieprogramma loopt automatisch af en is beëindigd indien het kontrolelampje uitgaat.

Daarna:

- machine uitschakelen en weer bedrijfsgereed maken.
- het zoutvat onder de kraan zorgvuldig schoonspoelen.
- watertoevoer sluiten.

Schoonmaken en onderhoud

Reinigen van de zeef in spoelruimte

Het spoelwater wordt voortdurend door het quadro-filtersysteem bestaande uit:

- grove zeef
- fijne zeef
- vlakke zeef met micro-filter,

in de bodem van de spoelruimte geleid en gezuiverd.

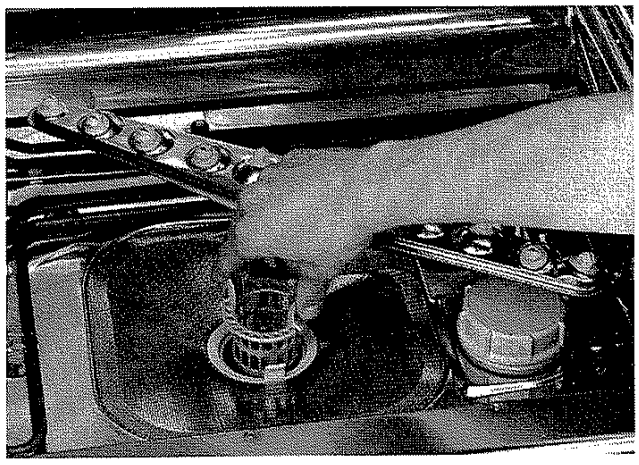
Het is zeer belangrijk dit systeem van zeven te reinigen zodra het vervuild is. Vervuilde zeven verhinderen het goed en betrouwbaar functioneren van de machine!

Het grotere vuil zal zich verzamelen in de grove zeef.

Daarom na iedere spoelcyclus nagaan of deze zeef niet verstopt is en nog voldoende doorlaat heeft.

Reinigen van de grove zeef

- Zeef volgens afbeelding iets samenknijpen en verwijderen.

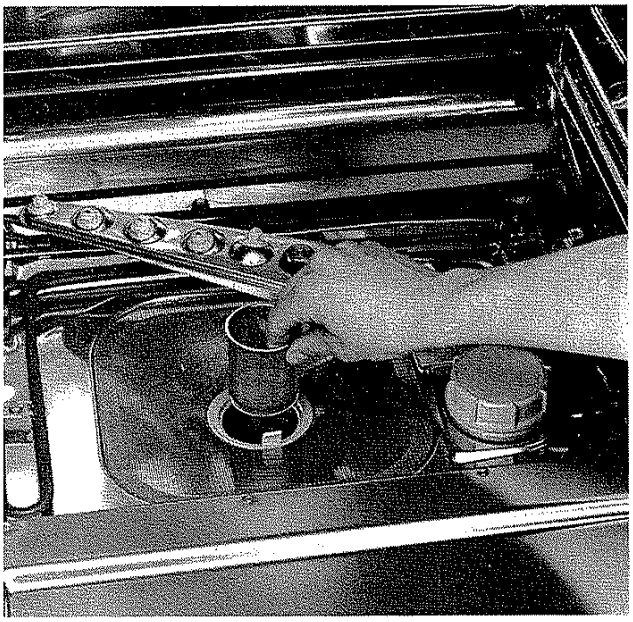


- zeef schoonmaken.
- vervolgens weer plaatsen tot in klikstand.

Fijne zeef

Deze zeef bevindt zich onder de grove zeef. Het is de bedoeling m.b.v. deze zeef kleine vaste delen uit het spoelwater te verwijderen.

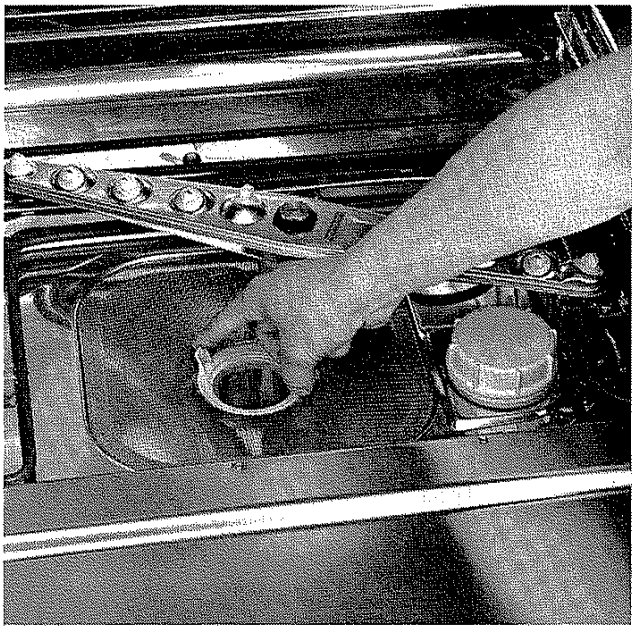
Als de grove zeef gereinigd wordt, kontroleer dan ook even deze fijne zeef.



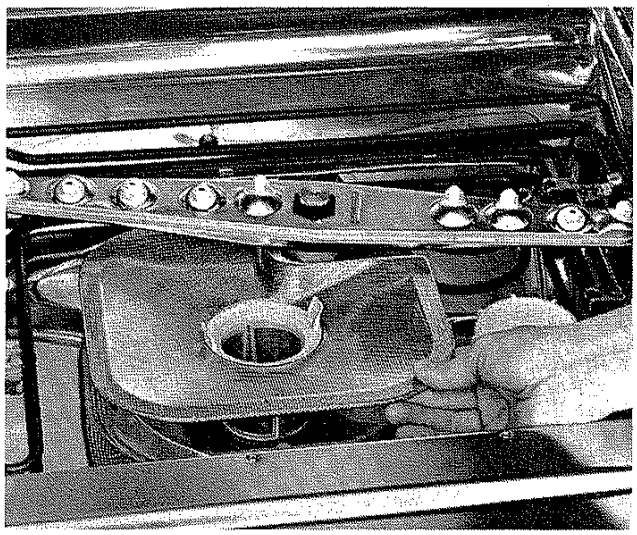
- deze fijne zeef volgens afbeelding verwijderen en eventueel reinigen.
- zeef weer plaatsen.

Vlakke zeef met micro-filter reinigen

- grove zeef en fijne zeef verwijderen.
- micro-filter aan de twee opstaande nokjes twee slagen linksom losdraaien



en tesamen met de vlakke zeef verwijderen.



- beide zeven schoonmaken

  zeefcombinatie in omgekeerde volgorde plaatsen.
- vlakke zeef met micro-filter weer in oorspronkelijke positie brengen en vastdraaien.
- fijne zeef weer in het micro-filter plaatsen.
- grove zeef tot in klikstand drukken.

Beslist niet zonder zeven spoelen!

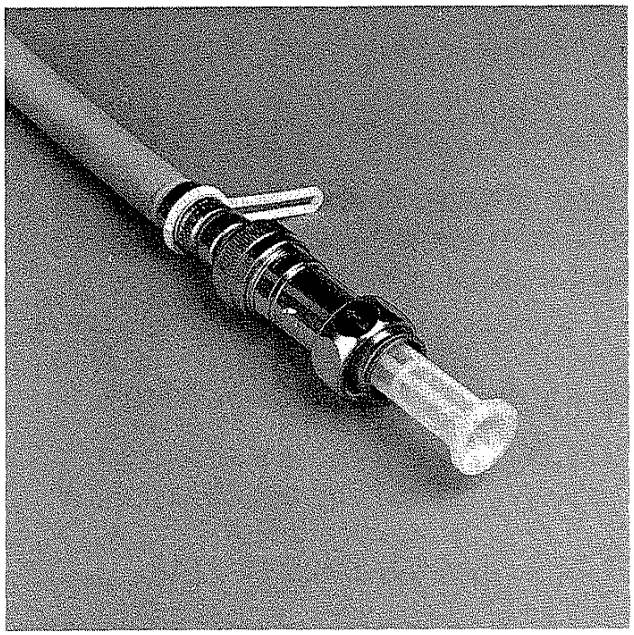
Zeef in de watertoevoerslang schoonmaken

In de watertoevoerslangen (koud- en warmwater) zijn ter bescherming van de magneetventielen zeefjes aangebracht.

Zijn deze vervuild dan zo snel mogelijk schoonmaken daar anders niet voldoende water in de machine loopt.

Per slang zijn twee zeefjes geplaatst; één direkt in de koppeling, de ander bij het magneetventiel.

De laatste mag slechts door een vakman gedemonteerd en gereinigd worden.



- watertoevoerkraan sluiten.
- watertoevoerslang losschroeven. Met een doek eventueel lekwater opvangen.
- afdichtingsring verwijderen.
- zeef schoonmaken eventueel vernieuwen.
- slang weer aansluiten, kraan openen en nagaan of de verbinding niet lekt.

Om de magneetventielen dubbel tegen verontreiniging uit het leidingwater te kunnen beschermen worden bij de machine extra zeven geleverd

- zeef in de verbinding stopkraan-watertoevoerslang aanbrengen.

Plaatsen

Deze automaat niet in ruimten plaatsen waar explosiebeveiligde apparatuur is vereist.

De machine bestaat uit twee delen:

- spoeldeel G 7735 Desinfektor
- stuurdeel G 7748 als stuurzuil
  stuurdeel G 7747 als stuurpaneel

G 7735 met stuurzuil G 7748

De stuurzuil kan naar keuze zowel links als rechts van het spoeldeel worden opgesteld.

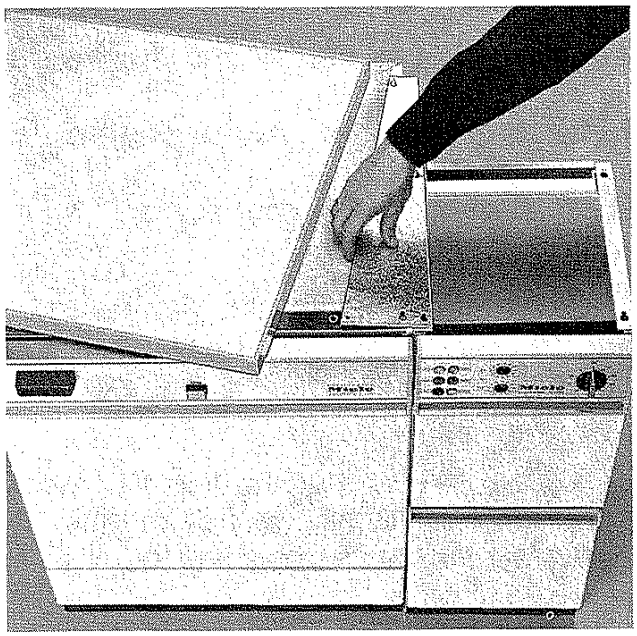
Kabelboom en doseerslangen zijn zodanig bemeten dat de afstand tussen de twee delen 600 mm kan bedragen.

Ingeval de stuurzuil en spoeldeel direkt tegen elkaar geplaatst worden is een vloeroppervlak van 90 cm breed en 60 cm diep nodig.

De automaat dient stabiel en horizontaal te worden opgesteld. Met stelbouten in de voet van de machine kunnen oneffenheden in de vloer gecorrigeerd worden.

Teneinde de stabiliteit van het geheel te vergroten verdient het voorkeur de beide delen met de meegeleverde montageplaat aan elkaar te verbinden.

- bovenplaat verwijderen (zoals hierna omschreven)
- montageplaat in positie leggen.



- bovenplaat weer monteren.

G 7735 met stuurpaneel G 7747

Het stuurpaneel kan bovenop het spoeldeel geplaatst worden of op max. 500 mm afstand daarvan aan de muur bevestigd worden.

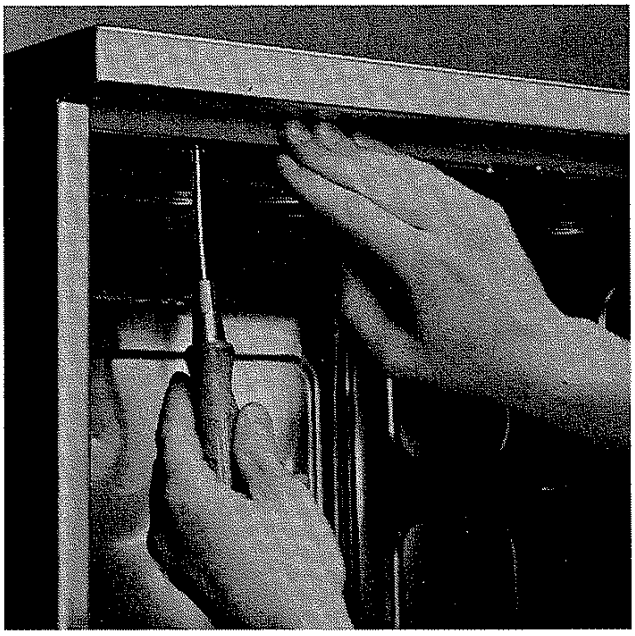
Spoeldeel G 7735 met stuurzuil inbouwen

dat wil zeggen: beide delen onder een werkblad plaatsen dat een geheel vormt.

In dat geval de beide deksels van de automaat verwijderen:

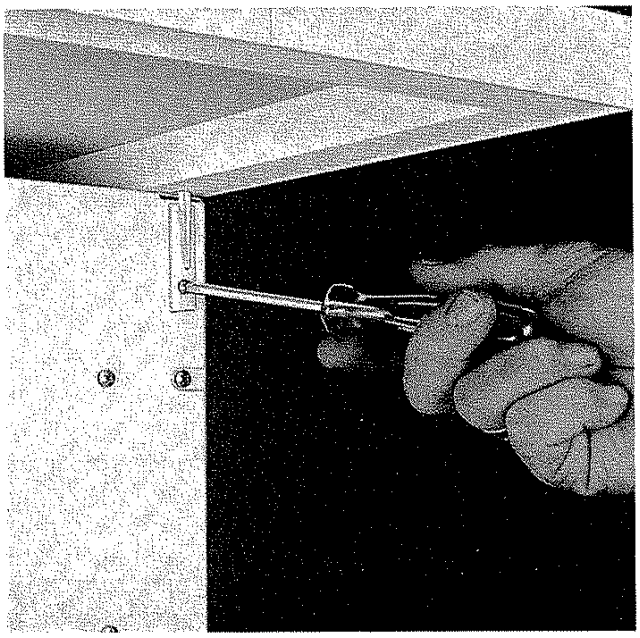
Bij het spoeldeel

- deur openen.
- linker en rechter bevestigingsschroef met een kruiskopschroevedraaier losdraaien.
- deksel ca. 5 mm naar voren trekken en naar boven verwijderen.



Bij de stuurzuil

- Beide kunststof schuifjes links en rechts aan de achterzijde losschroeven en naar beneden drukken.



- deksel ca. 5 mm naar voren trekken en naar boven verwijderen.

Na inbouw

Beide delen — spoeldeel en stuurzuil — zowel links als rechts aan de voorzijde aan het werkblad vastzetten.

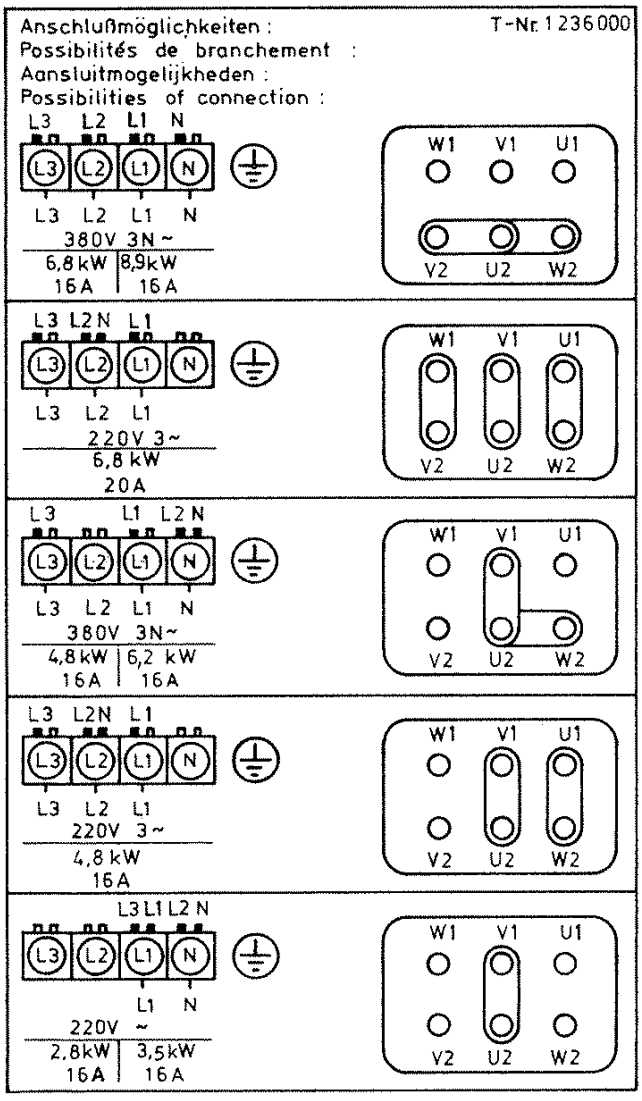
Aansluiten

Elektrische aansluitingen

Alle werkzaamheden op dit gebied dienen door een erkende vakman te worden uitgevoerd.

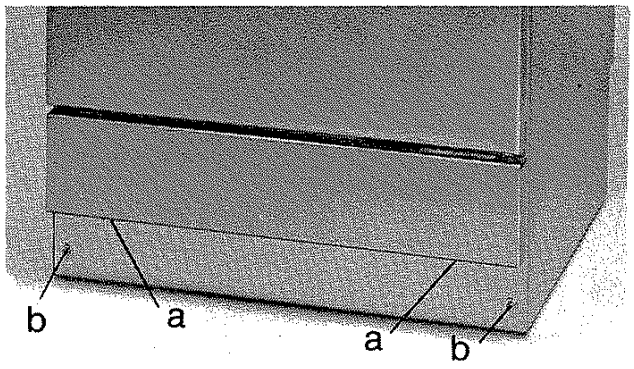
De machine wordt standaard geleverd geschikt voor 380 Volt draaistroom — 3 fase.

De aansluitwaarde bedraagt max. 8900 W. Kontaktdoos met 16 A afzekeren.



Spanningssoort en aansluitwaarden kunnen door verandering aan het klemmenblok en kabelaansluitingen volgens nevenstaand schema tot stand worden gebracht.

De instructies daarvoor bevinden zich achter het onderste paneel van het machine spoeldeel.



- bevestigingsschroeven "a" van het onderste paneel losdraaien.
- paneel aan beide onder-zijkanten vastpakken en naar voren uitnemen.
- sokkelpaneel losschroeven (schroeven "b").
- indien nodig aardleiding verwijderen.

Na het omschakelen:

- montage in omgekeerde volgorde

Beslist niet vergeten de aardleiding weer te monteren.

Het aansluitblok van de aansluitkabel bevindt zich aan de achterzijde van de stuurzuil resp. stuurpaneel.

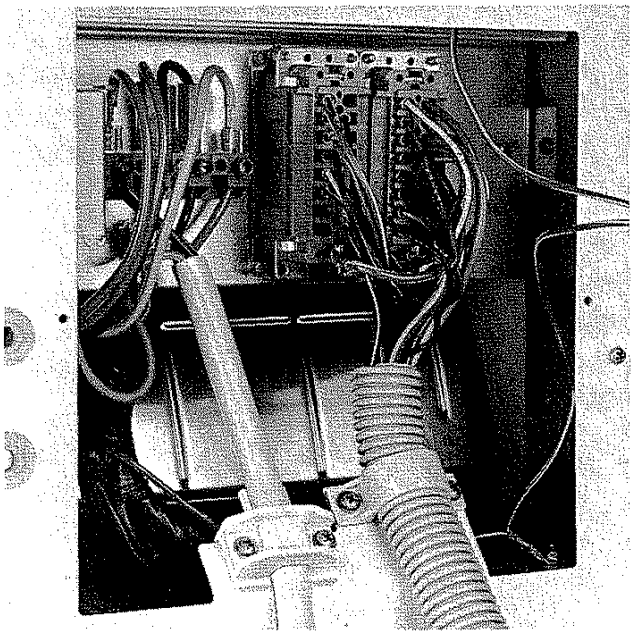
- bevestigingsschroeven van afdekplaat of kap (bij resp. stuurzuil en stuurpaneel) verwijderen.
- afdekkap of plaat wegnemen.

Kabelboom en doseerslangen aansluiten

Kabelboom en doseerslangen moeten met het stuurpaneel resp. stuurzuil verbonden worden.

Kabelboom aansluiten

- stekerverbinding tot stand brengen; de twee pluggen zijn gekodeerd zodat geen verwisseling kan plaatsvinden.
- de aansluitkabel met trekontlasting monteren.

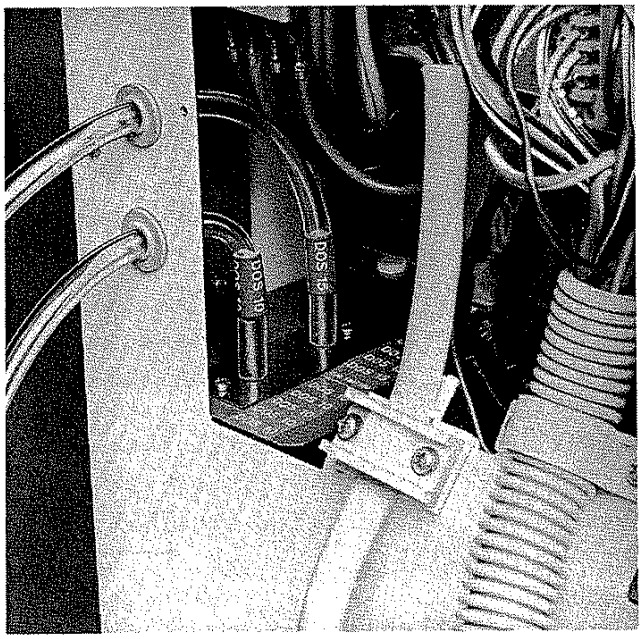


Doseerslangen aansluiten

Bij iedere G 7735 is aan de achterzijde een doorzichtige slang met de kodering "DOS 10" (bij G 7735 OS : DOS 15) aangebracht.

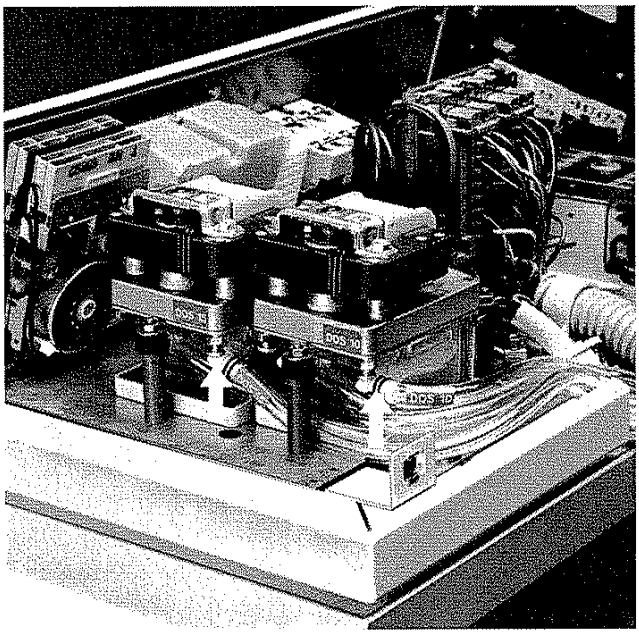
Bij de stuurzuil

- slang aansluiten op de nippel met kodering DOS 10



Bij het stuurpaneel

- slang aan de perszijde (zie pijl) van de doseerpomp aansluiten.



Ingeval de machine met een tweede doseerpomp (DOS 15) is uitgerust, de corresponderende slang op dezelfde wijze aansluiten.

Na het aansluiten

Afdekplaat of kap weer monteren.

Vergeet de aardleiding niet aan te sluiten!

Bij stuurpaneel G 7747

Lekleiding aansluiten!

De **niet** gekodeerde slang is reeds met een klein opvangbakje onder de doseerpomp verbonden.

Mocht onverhoopt de doseerpomp gaan lekken dan zal de vloeistof in het bakje terechtkomen en door de lekleiding weglopen.

- de lekleiding naar een glazen pot o.i.d. leiden zodat eventuele lekkage van de pomp geconstateerd kan worden.

Is dat inderdaad het geval dan de technische dienst waarschuwen.

Aansluiten watertoevoer

De machine overeenkomstig de voorschriften van het waterleverende bedrijf aansluiten.

Standaard is de automaat geschikt voor aansluiting van koud- en warmwater (tot max. 70° C) doch kan ook op uitsluitend koudwater worden aangesloten indien geen warmwater beschikbaar is.

De waterdruk dient 2-10 bar te bedragen. Bij hogere danwel lagere waterdrukken kontakt opnemen met Laméris Instrumenten B.V. Utrecht voor advies.

Om de watertoevoerslangen te kunnen aansluiten dienen de stopkranen van $^3/_4$" buitendraad te zijn voorzien. De stopkranen bij voorkeur binnen handbereik monteren daar deze buiten de bedrijfsuren **gesloten** dienen te worden.

De watertoevoerslang ($^1/_2$") heeft een lengte van ca. 1,7 meter en is standaard voorzien van een $^3/_4$" schroefkoppeling.

In de schroefkoppeling is een rubber afdichtingsring aangebracht welke, mits goed geplaatst, de onderliggende metalen zeef opsluit.

Deze zeef beslist niet verwijderen.

Aansluiten van koud- en warmwater

De warmwaterslang is voorzien van een rode band; de koudwaterslang heeft geen speciale kodering.

- beide slangen met de betreffende stopkranen verbinden.

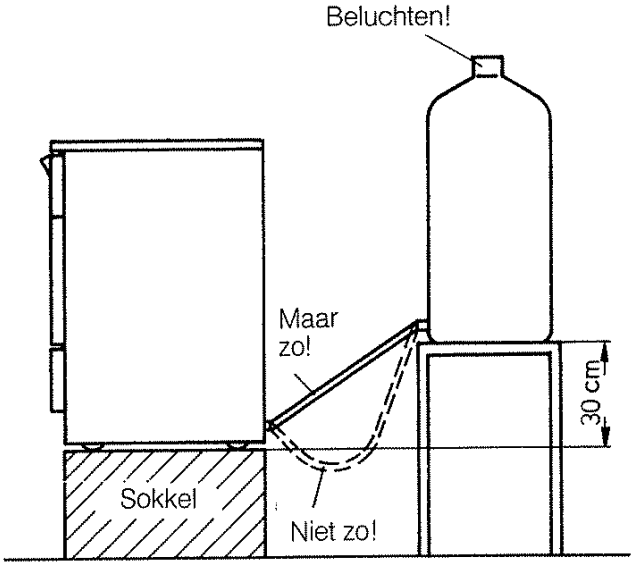
Aansluiten van demi-water

De machine is standaard geschikt voor drukloze toevoer van demi-water.

De volgende installatiematerialen worden standaard meegeleverd:

- ca. 1,5 meter slang teneinde de verbinding tussen demi-water voorraadvat en machine tot stand te kunnen brengen.
- een universele klem t.b.v. deze slang.

Het demi-water voorraadvat dient tenminste 30 cm hoger dan de automaat te worden opgesteld.



- slangverbinding tussen het voorraadvat en het demiwaterventiel aan de achter en onderzijde van de automaat tot stand brengen.

Aansluiten van een drukleiding demi-water

Daarvoor moeten enige ombouwwerkzaamheden worden verricht. Deze uitsluitend te laten uitvoeren door terzake kundige technici:

- het demiwaterventiel voorzien van een reduceerschijfje
- een drukvaste slang met $^3/_4$" schroefverbinding met de drukleiding verbinden.
- demiwaterpomp elektrisch ontkoppelen, kabel losnemen en isoleren. Vervolgens aan de kabelboom vastbinden.

Waterafvoer aansluiten

De machineafvoer wordt automatisch belucht en bezit tevens een terugslagventiel waardoor geen afvoerwater terug kan vloeien in de machine. Dit ventiel werkt tevens als stankafsluiter.

De afvoerslang moet een binnendiameter van 22 mm hebben. Links aan de achterzijde van de machine is de aansluiting voor de afvoerslang aangebracht. Slang met klem vastzetten.

De afvoerleiding mag niet langer zijn dan 4 meter en 1 meter pomphoogte niet te boven gaan.

Standaard wordt met de machine meegeleverd:

- 2 slangdelen
- 1 bocht t.b.v. slangen
- 4 slangenklemmen

Deze onderdelen zijn voldoende om de machine, direkt links of rechts van een uitspoelbak o.i.d. opgesteld, aan te sluiten op de afvoer.

Ontluchting spoelruimte aan de achterzijde

De spoelruimte wordt normaal via de ontluchting aan de voorzijde van de deur belucht.

Indien gewenst kan de machine ook op een centraal ontluchtingssysteem worden aangesloten.

Hiervoor is dan nodig TN nr 1229130 (achterzijde beluchting spoelruimte).

Miele

Verkoop en service in Nederland

Laméris Instrumenten B.V.

Biltstraat 449 - 3572 AW Utrecht - Telefoon (030) 33 69 33

T.-Nr. 1358 461 / 01 Wijzigingen voorbehouden F + L, Hiddenhausen, CE K-5030 6609 4183 (NL)